

REC

05-19-2004



	Trademarks:			
Please record the 102747817 copy thereof.				
<pre>1. Name of conveying party(ies):</pre>	2. Name and address of receiving			
1 / /	party(ies):			
Shen Liqin Shi Qin Donald T. Tang				
Shi Qin 5/12/1/4				
Donald T. Tang	Name: International Business			
Zhang Wei	Machines Corporation			
	Address: New Orchard Road			
	Armonk, NY 10504			
Additional name(s) of conveying				
party(ies) attached? Yes X No				
	Additional name(s) & addresses			
	attached? Yes _X No			
	accached: les no			
3. Nature of conveyance:	4. Patent Application number(s)			
3. Nature of conveyance:	4. Patent Application number(s)			
Y Aggignment	10/692 225			
X Assignment	10/683,335			
E	Figure 1 - Annual Control of Cont			
Execution Date(s): March 9, 2004	Execution Date(s): March 9, 2004			
and March 16, 2004	and MArch 16, 2004			
5. Name and address of party to	6. Total number of applications			
whom correspondence concerning	involved: 1			
document should be mailed:				
	7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00			
Name: Anne Vachon Dougherty	7. Total 100 (57 CERC 5.11). \$10.00			
for IBM Corporation	W. Change to Donnell Association			
3173 Cedar Road	X Charge to Deposit Account No.:			
Yorktown Heights, NY 10598	50-0510			
Tel. No: (914) 962-5910				
				
DO NOT IISE	THIS SPACE			
DO NOI USE	IIID DERCE			
8. Statement and signature.				
o. Statement and Signature.				
To the best of my knowledge and belief, th	a faragaing information is true and			
correct and any attached copy is a true co				
correct and any accadined copy is a true co	py of original document.			
Anne Vachon Dougherty (No. 30,374)	ne Carm Nou South 5/12/04			
	Signature Data			
Name of Person Signing	Signature () () Date			
Total Number of massa i	naludina anyar sheet			
Total Number of pages i				
attachments, and docume	nt: 3			
DO NOT DETAC	H THIS PORTION			
Mail documents to be recorded with required cover shee				
Commissioner of Patents				
P. O. Box 1450				
Mail Stop: Assignments				
Alexandria, VA 22313-1450				
1				

05/18/2004\GTON11 00000078 500510 10683335

01 FC:8021 40.00 DA

PATENT

REEL: 015331 FRAME: 0892

Assignment

Whereas, I

Inventor and City

- (1) Shen Liqin of 5-10-09 XinKangYuan, Xiao Qu, XiSanQi, Beijing 100096, People's Republic of China
- (2) Shi Qin of 2-401, 13#, JuYuan, ShangDi, HaiDian District, Beijing 100085, People's Republic of China
- (3) Donald T. Tang of 49 Fox Den Road, Mount Kisco, County of Westchester, State of New York, USA
- (4) Zhang Wei of Rm. 442, Blg. 25, Fanghui Yuan, Yihe ShangZhuang, HaiDian District, Beijing 100095, People's Republic of China

have invented certain improvements in

SPEECH-TO-SPEECH GENERATION SYSTEM AND METHOD

and executed, respectively, a United States patent application therefor on (1) 2004 and (2) 2004, and (3) 2004 and (4) 2004.

Whereas, INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, a corporation of New York, having a place of business at Armonk, New York 10504, (hereinafter called IBM) desires to acquire the entire right, title and interest in the said application and invention, and to any United States and foreign patents to be obtained therefor;

Now therefore, for a valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged, we, the above named, hereby sell, assign, and transfer to IBM, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the said application and invention therein disclosed for the United States and foreign countries, and all rights of priority resulting from the filing of said United States application, and we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the inventions set forth in said application to IBM, its successors and assigns; and we hereby agree that IBM may apply for foreign Letters Patent on said invention and we will execute all papers necessary in connection with the United States and foreign applications when called upon to do so by IBM.

PATENT REEL: 015331 FRAME: 0893

IBM Docket JP920010036 Page 1 of 2

11

Assignment

Whereas, I

Inventor and City

- (1) Shen Liqin of 5-10-09 XinKangYuan, Xiao Qu, XiSanQi, Beijing 100096, People's Republic of China
- (2) Shi Qin of 2-401, 13#, JuYuan, ShangDi, HaiDian District, Beijing 100085, People's Republic of China
- (3) Donald T. Tang of 49 Fox Den Road, Mount Kisco, County of Westchester, State of New York, USA
- (4) Zhang Wei of Rm. 442, Blg. 25, Fanghui Yuan, Yihe ShangZhuang, HaiDian District, Beijing 100095, People's Republic of China

have invented certain improvements in

SPEECH-TO-SPEECH GENERATION SYSTEM AND METHOD

and executed, respectively, a United States patent application therefor on (1) 3.16 2004 and (2) 3.16 2004.

Whereas, INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, a corporation of New York, having a place of business at Armonk, New York 10504, (hereinafter called IBM) desires to acquire the entire right, title and interest in the said application and invention, and to any United States and foreign patents to be obtained therefor;

Now therefore, for a valuable consideration, receipt whereof is hereby acknowledged, we, the above named, hereby sell, assign, and transfer to IBM, its successors and assigns, the entire right, title and interest in the said application and invention therein disclosed for the United States and foreign countries, and all rights of priority resulting from the filing of said United States application, and we request the Commissioner of Patents to issue any Letters Patent granted upon the inventions set forth in said application to IBM, its successors and assigns; and we hereby agree that IBM may apply for foreign Letters Patent on said invention and we will execute all papers necessary in connection with the United States and foreign applications when called upon to do so by IBM.

> **PATENT** REEL: 015331 FRAME: 0894

IBM Docket JP920010036 Page 2 of 2

1.1

	signed and seal	ea		:
CITY	(1) at			SIGNATURE
DATE	on	2004,	Shen Liqin	
	Signed and seal	ed		
CITY	(2) at			SIGNATURE
DATE	on	2004,	Shi Qin	
CITY DAT	Signed and seal (3) at Mt-Kisco on March 9		Donald T. Tang	SIGNATURE
CITY	Signed and seal	ed		SIGNATURE
DATE	on	2004,	Zhang Wei	

IBM Docket JP920010036 Page 2 of 2

1.1

CITY DATE	Signed and sealed (1) at bei Ting on March 16,	Shen ligin	SIGNATURE
CITY DATE	Signed and sealed (2) at Bailing on March 16,	Shi Oii 2004, Shi Qin	SIGNATURE
CITY DAT	Signed and sealed (3) at on	2004, Donald T. Tang	SIGNATURE
CITY DATE	Signed and sealed (4) at Preing on Warh!	háng Wei	SIGNATURE

RECORDED: 05/12/2004